

**Programa de instrucción para estudiantes de inglés  
2018-2019**

Los estudiantes que aprenden inglés (ELL) comprenden cerca del 30% de los estudiantes del Distrito Escolar San Bruno Park. Población estudiantil. Si bien tenemos bolsas de éxito en muchas de nuestras escuelas donde los estudiantes ELL prosperan, nuestros datos de todo el distrito indican la necesidad de aumentar el rendimiento académico y lingüístico general logro para nuestros estudiantes del idioma inglés. Atender las necesidades de esta población es un problema urgente y apremiante, y es imperativo que estos estudiantes estén preparados para la universidad, Carrera y vida cívica. Al mismo tiempo, reconocemos el desafío de preparar nuestros educadores para satisfacer las diversas necesidades de nuestros diversos estudiantes de idiomas, incluidos los estudiantes con fuertes antecedentes educativos en su primer idioma, refugiados que huyen de sus países de origen, y niños con escolarización formal interrumpida. Sin embargo, cuando los Estudiantes de inglés reciben la Los apoyos adecuados, lo lograrán a altos niveles.

El siguiente documento representa nuestro compromiso inquebrantable de apoyar cada inglés Aprendices de idiomas para desarrollar habilidades lingüísticas, competencias académicas y hábitos mentales. para lograr sus sueños. Esboza el programa de instrucción de SBPSD para Estudiantes de inglés éxito tanto en el contenido de nivel de grado como en el dominio del idioma inglés. Los componentes incluyen siguiendo:

- YO. Identificación y colocación
- II. Caminos de Aprendices de Inglés
- III. Estudiantes de inglés en educación especial
- IV. Estudiantes de inglés en educación temprana
- V. ELD designado e integrado
- VI. Pautas para programar un ELD designado
- VII. Evaluaciones y Seguimiento
- VIII. Materiales de instrucción y otros recursos
- IX. Prácticas de instrucción esenciales
- X. Apoyando el bienestar socioemocional de los aprendices de inglés

## I. IDENTIFICACIÓN Y COLOCACIÓN DE ESTUDIANTES DE INGLÉS

---

### Identificación

SBPSD utiliza el siguiente proceso para la identificación inicial y la colocación de inglés. Aprendices Al inscribirse, los padres completan una Encuesta de Idioma del Hogar (HLS), según lo requerido por ley. Esta encuesta se completa la primera vez que un padre inscribe al niño en las escuelas de California y los resultados se mantienen en CALPADS a partir de entonces. Las respuestas a las preguntas 1 - 3 determinan la designación de alumnos como aprendices de inglés (EL) o como alumnos de inglés solamente (EO).

- Si las respuestas a 1-3 contienen algún idioma que no sea inglés, los estudiantes son designados como EL Evaluación pendiente y consulta de CALPADS;
- Si las respuestas a 1- 3 son en inglés, los estudiantes se clasifican como EO.

### Colocación

Después de que se haya consultado a CALPADS para determinar si los estudiantes tienen una designación previa, SBPSD determinará si la clasificación de los estudiantes como EL o EO es apropiada. Estudiantes cuya designación no haya sido determinada previamente y tuviera un estado pendiente, será evaluado utilizando un instrumento de evaluación objetiva que incluye, entre otros, la prueba estatal de Desarrollo del idioma inglés. Sobre la base de los resultados de la evaluación inicial, los estudiantes que logran un nivel de rendimiento general de Early Advanced o Advanced sin ningún dominio que caiga por debajo de Nivel de rendimiento intermedio, se designará como Competente en Inglés Inicialmente Fluido (IFEP) y su estado en el sistema de información escolar se actualizará para reflejar esta designación.

Los estudiantes que no cumplan con este criterio serán designados como EL y su designación será actualizado. Los padres serán notificados de su designación.

## II. CAMINOS DE ESTUDIANTES DE INGLÉS

---

SBPSD ofrece tres vías para Estudiantes de Inglés (): *Newcomer, Inglés de Inmersión y Aprendices de inglés a largo plazo* . Todas las oportunidades proveen instrucción de contenido de nivel de grado en inglés. Los cursos son impartidos por profesores con la certificación EL adecuada que utilizan Diseño Especialmente Diseñado. Metodologías de instrucción académica en inglés (SDAIE) y materiales suplementarios para EL.

### Camino de los recién llegados

SBPSD ofrecerá un camino para recién llegados para estudiantes de escuela intermedia que se hayan inscrito en los EE. UU. escuelas públicas por menos de un año para asegurar que cada recién llegado tenga la instrucción, Apoyos emocionales comunitarios y sociales necesarios para prosperar. Diseñado como un programa de un año.

o menos, el Newcomer Pathway ayuda a los estudiantes inmigrantes de inglés recién llegados que Necesita un período de ajuste y orientación a su escuela y la comunidad. El distrito proporciona recursos específicos para los recién llegados basados en la investigación y el desarrollo profesional para Maestros y líderes recién llegados. El plan de estudios, Sistema Houghton Mifflin 44, grados 6-8 Incluye apoyo de transición e instrucción de idioma primario en áreas académicas de nivel de grado. Los recién llegados reciben un total de 90 minutos de apoyo de instrucción diariamente en su recién llegado Centro e incluye la oportunidad para que los estudiantes utilicen la plataforma en línea Imagine Learning. Los estudiantes participan en el contenido de nivel de grado en las áreas de matemáticas, ciencias, estudios sociales, educación física y electivo. Los recién llegados salen de este camino una vez que han alcanzado una fluidez razonable como Medido por el Inventario de Lectura Escolar (SRI).

Camino de los recién llegados

Grados designados ELD y Core ELA programa	Mates	Ciencia	Estudios Sociales PE / Electiva		
K - 5°	30 minutos diario; en ELA	Inglés con soporte de idioma primario, cuando esté disponible; Instrucción ELD integrada usando estrategias SDAIE			
6° - 8°	2 periodos / día (espalda con espalda)	1 periodo / día	1 periodo / día	1 periodo / día	1-2 periodos / día

**Camino de inmersión en inglés**

La vía de inmersión en inglés es una vía intensiva del idioma inglés. Estudiantes de inglés que no son recién llegados ni los EL a largo plazo se colocan en esta vía. Ayuda a asegurar que los ELs logren Competencia académica de inglés y nivel de grado en todas las áreas de contenido. Maestros usan Andamios diferenciados y planificados estratégicamente a través de académicos especialmente diseñados. Instrucción en inglés (SDAIE), ELD integrado, ELD designado y materiales suplementarios para EL para proporcionar acceso completo y participación activa en la instrucción básica. Este camino comienza en Kinder de transición y continúa hasta el nivel de secundaria.

**Programa de instrucción para estudiantes de inglés  
2018-2019**

Camino de inmersión en inglés

Grado Niveles	Designada VEJEZ	Idioma Letras	Mates	Ciencia	Social Estudios	Físico Educación/ Electivo
Kinder - Sexto	30 minutos/ diario	Inglés con soporte de idioma primario, cuando esté disponible; Instrucción ELD integrada usando estrategias SDAIE				
7° - 8°	1 periodo / día	1 periodo / día	1 periodo / día	1 periodo / día	1 periodo / día	1 - 2 periodos / día

**Programa de Aprendizaje de Inglés a Largo Plazo (LTEL)**

A partir del comienzo del quinto grado, el camino a largo plazo para Estudiantes de inglés está diseñado para reducir el número de estudiantes del idioma inglés a largo plazo en todo el distrito. Cursos explícitamente abordar las brechas de lenguaje y alfabetización que impiden el éxito académico de los estudiantes. Maestros cree firmemente que los estudiantes pueden hacer el trabajo e insisten en que LTELs haga el trabajo pesado de pensamiento crítico, aprendiendo nuevas habilidades, y empujando a través de sus zonas de confort. Las expectativas son Alta y los estudiantes están obligados a dominar material riguroso. El contenido se centra en lo académico. el desarrollo del lenguaje y la alfabetización y hace hincapié en la participación de los estudiantes, el texto expositivo y el establecimiento de metas. Los maestros construyen entornos de aprendizaje de apoyo donde las relaciones de confianza son

establecido y los estudiantes se sienten seguros para hablar, compartir ideas y trabajar con otros. En marcha Las oportunidades para hablar en público, la escucha activa y el diálogo académico impulsan el currículo. Planificando y maximizando la comunicación oral. Registros regulares con profesores y académicos. los consejeros responsabilizan a los estudiantes por su aprendizaje. Los estudiantes entienden su progreso hacia la reclasificación, y revisan sus puntajes CELDT / ELPAC, punto de referencia trimestral Resultados y evaluaciones de los cursos. Los maestros y / o la administración del sitio se reúnen con LTELs y sus padres para explicar los LTEL son monitoreados de cerca a través de resultados claramente articulados, evaluaciones de referencia continuas integradas en el programa ELD designado adoptado por el Distrito para Grados 6 - 8. El equipo de Servicios Educativos garantiza que las clases de LTEL se implementen con fidelidad y directores de escuela.

4

**Programa de instrucción para estudiantes de inglés  
2018-2019**

**III. APRENDICES DE INGLÉS EN EDUCACIÓN ESPECIAL**

---

El IEP de los Estudiantes de inglés con discapacidades debe incluir objetivos que aborden los Designados Desarrollo del idioma inglés (ELD) y objetivos que apoyan el acceso a ELD integrado en áreas de contenido y / o soporte de idioma primario cuando esté disponible y sea apropiado para cualquier Las metas seleccionadas en el IEP deben ser marcadas. Además, el IEP del estudiante puede incluir CELDT / ELPAC adaptaciones y modificaciones para cada dominio según sea necesario y / o consideración de un Evaluación alternativa al CELDT / ELPAC.

El equipo de evaluación multidisciplinario que realiza la evaluación de elegibilidad debe incluir personal calificado en evaluaciones no sesgadas y proporcionar al equipo del IEP información para ayudar al equipo a comprender el impacto de la discapacidad del estudiante en relación con el inglés Desarrollo del lenguaje.

El equipo del IEP debe consultar con al menos un personal certificado con un CLAD o BCLAD autorización que puede ayudar al equipo del IEP a determinar qué servicios de educación especial son necesario para proporcionar a los aprendices de inglés acceso a la instrucción del plan de estudios básico, y qué Se deben desarrollar objetivos lingüísticamente apropiados para abordar tanto la discapacidad como la necesidad. del estudiante, aunque no esté relacionado con la discapacidad del estudiante.

Si las metas de ELD no están incluidas en el IEP de un estudiante EL porque la discapacidad del estudiante no se incluye afecta la participación y el progreso del estudiante en esta área, luego la escuela debe garantizar que el estudiante participa en ELD integrado durante la instrucción del contenido y al menos 30 minutos de El ELD designado se dirigió específicamente al nivel de dominio del inglés del estudiante hasta que se reclasificó.

**Proceso de reclasificación para estudiantes ELL con servicios de educación especial**

El SBPSD ha desarrollado una política de reclasificación de los estudiantes y procedimientos basados en criterios establecidos Directrices del Departamento de Educación de California para determinar cuándo un estudiante de inglés ha cumplido con los diversos criterios lingüísticos y académicos para ser considerado reclasificado como fluido Dominio del Inglés (RFEP). Los estudiantes identificados inicialmente como estudiantes del idioma inglés son Reclasificado como RFEP cuando cumplen con los siguientes criterios estándar:

1. Nivel de competencia global de 4 (avanzado temprano) o 5 (avanzado) en el CELDT, con sub-puntuaciones de 3 (Intermedio) o superior. *Criterio ELPAC a desarrollar.*
2. Demostración de "habilidades básicas" en inglés a partir de una evaluación objetiva que es también se otorga a estudiantes competentes en inglés de la misma edad (CAASPP, punto de referencia evaluaciones).

3. Evaluación del maestro; y
4. Se ha consultado / notificado a los padres / tutores (Carta de consentimiento de los padres).

Si el equipo del IEP lo considera apropiado, el estudiante que está aprendiendo inglés y que está recibiendo servicios de educación pueden ser evaluados con el *Brigrance* como una evaluación alternativa a la

5

---

Página 6

### Programa de instrucción para estudiantes de inglés 2018-2019

CELDT / ELPAC para determinar que un aprendiz de inglés con un IEP se beneficiaría de EL reclasificación, pero la discapacidad del estudiante le impide cumplir con los criterios anteriores, el Protocolo de reclasificación individualizado puede ser apropiado para este número relativamente pequeño de estudiantes.

Los Servicios educativos distribuyen una lista de los Estudiantes de inglés a cada sitio anualmente. La lista proporciona a los maestros y administradores la información de prueba necesaria para iniciar la Proceso de reclasificación. Además, Servicios Educativos distribuye una lista específicamente de estudiantes que potencialmente califican para la reclasificación. Es responsabilidad del sitio escolar Iniciar el proceso de reclasificación. Después de que un estudiante es reclasificado, su progreso académico debe ser monitoreado durante dos años. Tras la reclasificación, la administración del sitio tomará nota de la estado de reclasificación en la carpeta acumulativa del estudiante, actualice su estado en el estudiante Sistema de información y proporcionar una copia del formulario de reclasificación a los Servicios Educativos.

#### IV. APRENDICES DE INGLÉS EN EL APRENDIZAJE TEMPRANO

---

##### **Papel del maestro**

El lenguaje es una herramienta esencial para el aprendizaje. El desarrollo del lenguaje oral en inglés difiere de adquirir inglés académico, e implica el uso del inglés en diferentes contextos para diferentes fines En SBPSD, los maestros fomentan el aprendizaje y el desarrollo de los niños a través de y la enseñanza indirecta de la lengua en un ambiente rico y estimulante. <sup>1</sup>

[La planificación de las experiencias de aprendizaje](#) basadas en las altas expectativas es importante, pero no es suficiente para Los estudiantes del idioma inglés. La enseñanza intencional también debe incluir mejoras curriculares. y el uso estratégico de la lengua materna para apoyar a los estudiantes del idioma inglés. <sup>2</sup> proporcionan diversión y Actividades de enriquecimiento interactivo que extienden el aprendizaje para los aprendices del idioma inglés a la práctica. y explorar nuevos conceptos e ideas, y planificar oportunidades prácticas para desarrollar orales idioma.

Las estrategias descritas están alineadas con la Guía de implementación de conocimientos tradicionales para el estado de California, 2013 y se destacan en la [TKCalifornia](#) sitio web.

##### **Creación de un entorno de aula que apoye a los estudiantes del idioma inglés**

- Aprenda frases clave y vocabulario en todos los idiomas del hogar representados en el salón de clases.
- En lugar de actividades para grupos grandes, planifique actividades en grupos pequeños y en pareja y centrado las intervenciones de grupos pequeños. <sup>3</sup>
- Etiquetas codificadas por color en el aula (un color por idioma, todos los idiomas representados en el aula deben ser incluidos).
- Promover asociaciones familia-escuela <sup>4</sup> y voluntario para leer y participar en el aula.

6

---

Página 7

### Enfoques de instrucción clave

- Enseñar explícitamente vocabulario para apoyar el desarrollo de conceptos en inglés. estudiantes de idiomas Plan de enseñanza interactiva directa e indirecta de palabras.
- Enseñar vocabulario nuevo a través de cuentos y utilizando el idioma del hogar. estratégicamente.
- Incorporar la respuesta física total (**TPR**) **estrategias** para que los niños Entender historias y aprender nuevas palabras.
- Evite la traducción consecutiva durante las horas de clase. En su lugar, utiliza gestos, Movimiento, realia, fotografías, canciones y poemas para ilustrar nuevos conceptos. o palabra Lea cuentos en el idioma del hogar del niño y en inglés, pero en Diferentes días / hora del día.
- Describa y modele cómo pedir ayuda en inglés cuando los niños no pueden resuelva un problema o siga una actividad (p. ej., actividad de exploración matemática).
- Modelar el uso del diccionario y enseñar el uso de estrategias transferibles. (ej. cognados).

### Cinco estrategias de enseñanza del desarrollo del idioma inglés

Las siguientes estrategias de enseñanza proporcionan enfoques concretos para el desarrollo del idioma inglés en Aulas de aprendizaje temprano. Están diseñados para guiar el desarrollo temprano apropiado Aprender la instrucción, los estudiantes a lo largo de un continuo de aprendizaje en movimiento por la reducción de la [preescolar Fundamentos de aprendizaje](#) con el [Kinder básico común](#) . Haga clic para ver los cinco.

**Estrategia 1:** [Comprensión de Inglés \(Inglés receptivo\)](#)

**Estrategia 2:** [Autoexpresión en Inglés \(expresivo Inglés\)](#)

**Estrategia 3:** [Comprensión y respuesta a la alfabetización en inglés Actividades](#)

**Estrategia 4:** [Símbolo, letra e impresión del Conocimiento en Inglés](#)

**Estrategia 5:** [Los enfoques integrados para el Desarrollo del Idioma Inglés y Familia Compromiso](#)

<sup>1</sup> Adaptado de la [Guía para estudiantes de inglés preescolares](#) (CDE, 2009)

<sup>2</sup> Espinosa, L. (2010). Hacer lo correcto para niños pequeños de diversos orígenes: aplicar la investigación para mejorar la práctica. Upper Saddle River, NJ: Pearson Education.

<sup>3</sup> Vaughn, S., Cirino, P.T., Lisan-Thompson, S., Mathes, P.G., Carlson, C.D., Cardenas-Hagan, E., Pollard-Durodola, S.D., Fletcher, J.M., & Francis, D.J. (2006). Efectividad de un español

Intervención y una intervención en inglés para estudiantes del idioma inglés en riesgo de problemas de lectura.

*American Educational Research Journal*, 43, 449–487 ; McMaster, K.L., Kung, S.-H., Han, I., &

Estrategias de aprendizaje asistido por pares: un enfoque de "Nivel 1" para promover la respuesta de los estudiantes de inglés a la intervención.

*Journal of Special Education*, 44(2), 194–214.

Hancock, D.R. 2002. Los efectos de los libros de idiomas nativos en el desarrollo de habilidades de pre-alfabetización de los niños de kinder de minorías lingü

Revista de investigación en educación infantil

Castro, D.C., Gillanders, M., Machado-Casas, V., & Buisse (2006). Programa de alfabetización y lenguaje temprano de Nuestros Niños. Chapel Hill: La Universidad de Carolina del Norte, FPG Child Development

Instituto; Vaughn, et al.

## V. ELD INTEGRADO Y DESIGNADO

### ELD integrado

El Marco de ELA / ELD “utiliza el término **Integrado ELD** ELD para referirse a lo largo del día y

A través de las disciplinas. Los maestros con ELS en sus salones de clase utilizan el [CA ELA / ELD](#) marco,

los [Mapa de ruta de CA EL](#) , además de los Estándares Estatales Comunes de California para apoyar

El progreso académico y lingüístico de sus aprendices de inglés. Los estudiantes de inglés participan en actividades en

que escuchan, leen, analizan, interpretan, discuten y crean una variedad de Tipos de textos informativos. A través de estas experiencias, desarrollan una comprensión de cómo El lenguaje es un recurso complejo y dinámico para dar sentido. Aunque consideración es dado a los niveles de competencia de los estudiantes, el objetivo es su aprendizaje de la materia a nivel de grado, y El soporte lingüístico está al servicio del logro de estándares de contenido.

Las siguientes son descripciones de experiencias de instrucción efectivas que los Estudiantes de inglés deben tener participar a lo largo del día y en todas las disciplinas (Capítulo 2, Figura 2.21, p.114):

- Interactivo, atractivo, significativo y relevante, intelectualmente rico y desafiante
- Andamios apropiados para proporcionar apoyo estratégico que mueva a los estudiantes hacia la independencia
- Desarrollar tanto el conocimiento del contenido como el inglés académico.
- Valorar y desarrollar el idioma y la cultura primarios y otras formas de conocimiento previo

#### Alfabetización Temprana Sobrato (SEAL)

Dos escuelas primarias de SBPSD implementan el programa Sobrato Early Academic Literacy (SEAL).

SEAL es un modelo completo y apropiado para la edad de lenguaje y alfabetización enriquecidos

Educación diseñada para los aprendices de inglés. Como modelo de preescolar a tercer grado, la meta es

habilidades de alfabetización apropiadas para su edad en inglés, dominio del currículo académico a nivel de grado, y

Altos niveles de motivación y confianza como aprendices. SEAL busca desarrollar estudiantes que amen.

La lectura y la escritura son competentes en el idioma inglés y son estudiantes curiosos y activos. los

El modelo incluye seis componentes relacionados de un enfoque integral del lenguaje enriquecido y

desarrollo de la alfabetización:

- Lenguaje académico y alfabetización;
- Instrucción rica en lenguaje con énfasis en el desarrollo del lenguaje oral y vocabulario;
- Un currículo y un entorno rico en texto que involucra a los niños con libros y conduce a la aprecio y amor por la lectura y la escritura;
- Desarrollo del lenguaje a través de un currículum académico enriquecido.
- Un ambiente de aprendizaje afirmativo, y;

### Programa de instrucción para estudiantes de inglés 2018-2019

- Maestros y padres que trabajan juntos para apoyar un lenguaje fuerte y la alfabetización Desarrollo en casa y en la escuela.

#### **ELD designado**

*“El ELD designado es tiempo protegido durante el día escolar regular cuando los maestros usan el CA ELD*

*Estándares como los estándares focales en formas que se construyen en y desde la instrucción de contenido para poder*

*Desarrollar habilidades críticas del idioma inglés, conocimientos y habilidades necesarias para el aprendizaje de contenidos en*

*Inglés. Esto significa que el ELD designado no debe verse como separado y aislado de*

*ELA, Ciencias, Estudios Sociales, Matemáticas y otras disciplinas, sino más bien como una oportunidad*

*durante el día escolar regular para apoyar a los ELs a desarrollar las prácticas del discurso, gramática*

*estructuras, y el vocabulario necesario para la participación exitosa en tareas académicas en todo el*

*áreas de contenido.” (Ch. 2, p.91)*

Durante este tiempo protegido, los Estudiantes de inglés deben participar activamente en actividades de colaboración.

discusiones en las que aumentan su conciencia sobre el lenguaje y desarrollan sus habilidades y

Habilidades para utilizar el lenguaje. En consecuencia, durante el ELD designado, hay un fuerte énfasis en la

desarrollo del lenguaje, además de las tareas de lectura y escritura en las que participan los estudiantes para aprender

utilizar el inglés de nuevas maneras.

El contenido juega un papel clave en el ELD designado, ya que no es posible desarrollar niveles avanzados de inglés mediante el uso de textos y tareas que están desprovistos del idioma de los temas de contenido académico.

Sin embargo, el ELD designado no es un momento para enseñar (o volver a enseñar) el contenido. Es un momento para centrarse en el lenguaje de las áreas de contenido en formas que están estrechamente alineadas con lo que está sucediendo en la instrucción de contenido. El enfoque intenso en el lenguaje en formas que se construyen en y desde el contenido refuerza el aprendizaje de contenidos y promueve el desarrollo del lenguaje académico. El seguimiento de la lista son características esenciales de la instrucción ELD Designado ( [CDE ELA / ELD Marco Ch.2](#) , la figura 2.23)

1. Calidad intelectual
2. Enfoque de inglés académico.
3. Interacción lingüística extendida
4. Centrarse en el significado
5. Centrarse en las formas
6. Eventos planeados y secuenciados
7. Andamios
8. Objetivos claros de la lección
9. Comentarios correctivos
10. Prácticas de evaluación formativa

9

#### Programa de instrucción para estudiantes de inglés 2018-2019

### VI. DIRECTRICES PARA PROGRAMAR ELD DESIGNADO

---

Hasta que sean reclasificados, todos los estudiantes identificados como aprendices de inglés, en cada sitio, reciben al menos 30 minutos consecutivos diarios de ELD diario designado específicamente para su inglés nivel de competencia. Los estudiantes en el Camino de Recién Llegados reciben 30 adicionales consecutivos minutos de ELD diario designado por día. Los estudiantes de Educación Especial Aprendices de Inglés deben recibir al menos 30 minutos consecutivos de ELD diario designado por nivel de competencia, ya sea integrado en la estructura ELD del sitio, o proporcionado por un CLAD o BCLAD (o el EL apropiado) (certificación) Maestro de educación especial además de servicios de educación especial.

Los niveles de dominio del inglés para determinar la ubicación en las clases designadas de ELD se basan en un enfoque holístico que incluye:

- Resultados actuales de CELDT / ELPAC;
- Otras evaluaciones que incluyen evaluaciones diagnósticas de colocación de ELD, editor evaluaciones, y evaluaciones de lectura y / o escritura según sea necesario;
- Evaluación docente del año anterior y del año actual; y
- Fecha de ingreso del alumno.

Se debe tener especial consideración al programar el ELD designado para los estudiantes en el Newcomer Pathway y / o quienes reciben servicios de educación especial. Un adicional de 30 minutos de ELD designado (por un total de 60 minutos) para los estudiantes en estos caminos

Siguiendo las pautas del Programa SBPSD EL, los sitios deben tomar decisiones sobre la estructura de implementación de ELD designada que sirve mejor a sus estudiantes EL y maximiza la oportunidad para que los EL se muevan entre grupos de ELD a mediados del año, si avanzan rápidamente.

Los maestros de kindergarten deben nivelar a los estudiantes para la instrucción ELD una vez que los resultados oficiales de inicial Las evaluaciones de CELDT / ELPAC están disponibles para sus estudiantes. Antes de recibir CELDT / ELPAC puntajes, recomendamos el uso de puntajes no oficiales CELDT / ELPAC y / u otro idioma evaluaciones de competencia como Fountas & Pinnell Text Level Gradient o Renaissance STAR para nivele los aprendices de inglés potenciales para ELD lo antes posible. Mientras los maestros de kindergarten esperan para los resultados de CELDT / ELPAC, aún deben enseñar ELD por un mínimo de 30 minutos por día



desde el inicio del año escolar. Hasta que los puntajes oficiales de CELDT / EL-PAC estén disponibles, los que no son EL pueden ser incluido en este tiempo de instrucción en el jardín de infantes, siempre que la atención se centre en el lenguaje oral desarrollo.

**Programa de instrucción para estudiantes de inglés  
2018-2019**

A continuación se presentan opciones SBPSD para la estructuración **de toda la escuela** de los programas designados ELD:

- Opción 1:**  
**Toda la escuela ELD designado**
- Esta opción ayuda a mantener una nivelación consistente de ELD. La instrucción ELD es programado a la misma hora cada día para cada nivel de grado, preferiblemente como primera actividad cada mañana para apoyar la instrucción principal programada después de ELD.
- Los ELs dentro de cada rango de grado / grado se agrupan de manera flexible por nivel de competencia y recibir ELD dirigido a su nivel de competencia por un nivel de grado designado profesor.
- La instrucción se dirige específicamente a las habilidades de inglés y al lenguaje académico especificado en Los objetivos de lenguaje para cada lección. Las lecciones deben estar explícitamente vinculadas a Resultados de aprendizaje de ELA Core Curriculum y otras áreas de contenido.
- Los estudiantes con dominio del inglés (que no son EL) pueden participar en el enriquecimiento académico Actividades como el desarrollo del lenguaje académico, la escritura, etc.
- Opción 2:**  
**ELD designado por Nivel de grado**
- El ELD designado se implementa todos los días por nivel de grado en un maestro de acuerdo a tiempo
- Los EL se agrupan de manera flexible por nivel de competencia.
- Opción 3:**  
**ELD designado dentro de las aulas**
- Los estudiantes EL (en uno o dos niveles de competencia) y los estudiantes no EL están en el clase durante el tiempo designado de ELD. Los EL permanecen en, o se mueven a la aula, que está apuntando a su nivel de competencia.
- El ELD designado se enseña a una hora determinada todos los días dentro de un nivel de grado para garantizar que los EL tienen al menos 30 minutos consecutivos de ELD con una amplia estructura oral practica de lenguaje.
- Modelo de centro basado en las necesidades lingüísticas de los alumnos.
- Opción 4:**  
**ELD designado con Push-in o Maestro de extracción**
- Los ELs dentro de uno o dos niveles de competencia en todos los niveles de grado reciben ELD dirigido todos los días por un profesor dedicado de recursos / ELD. El profesor se dirige a los estudiantes en niveles de competencia similares en los intervalos de grado por un mínimo de 30 minutos cada día.
- Opción 5:**  
**ELD en Autocontenido Aulas**
- Los EL pueden recibir su ELD dentro del aula por 30 minutos consecutivos por día durante un período designado dentro del bloque ELA, cuando el enfoque de los 30 minutos es ELD para los ELs (y Desarrollo académico del lenguaje para los que no son EL).
- El desarrollo del lenguaje debe ser diferenciado de acuerdo a los estudiantes. Niveles de competencia, con instrucción de grupo completo centrada en el lenguaje oral desarrollo.

VII. EVALUACIÓN Y MONITOREO.

El plan de evaluación para los aprendices de inglés será determinado por su nivel de competencia y Tiempo en el programa. El propósito del proceso de evaluación y seguimiento del progreso. es determinar la ubicación del programa, el monitoreo del progreso y la reclasificación.

Matriz de evaluación

Frecuencia	Todo el Estudiantes	Recién llegados (12 meses)	Largo plazo EL Estudiantes (6+ años en Programa)	En riesgo el Estudiantes (Sin progreso en un año)	Estudiantes el con Discapacidades
Anual	ELPAC & CAASPP	ELPAC & CAASPP- <i>Solo matematicas</i>	ELPAC & CAASPP	ELPAC & CAASPP	ELPAC o Brigance * & CAASPP
<b>Distrito el Progreso Vigilancia</b> <i>(2 veces al año)</i>	Renacimiento Estrella 360 Matemáticas y ELA	HM SRI	HM SRI	HM SRI	HM SRI
<b>Distrito Nivel Punto de referencia</b> <i>(3-4x anual)</i>	Renacimiento Estrella 360 Matemáticas y ELA	Renacimiento Estrella 360 Matemáticas y ELA	Renacimiento Estrella 360 Matemáticas y ELA	Renacimiento Estrella 360 Matemáticas y ELA	Renacimiento Estrella 360 Matemáticas y ELA
<b>Otros datos Medidas</b>	Local Plan de estudios Incrustado Unidad Valoraciones Asistencia y la disciplina Datos	Local Plan de estudios Incrustado Unidad Valoraciones Asistencia y la disciplina Datos	Local Plan de estudios Incrustado Unidad Valoraciones Asistencia y la disciplina Datos	Local Plan de estudios Incrustado Unidad Valoraciones Asistencia y la disciplina Datos	Local Plan de estudios Incrustado Unidad Valoraciones Asistencia y la disciplina Datos

\* La administración de Brigance está determinada por el equipo del IEP.

VIII. MATERIALES DE INSTRUCCIÓN Y OTROS RECURSOS

Grado	Núcleo Plan de estudios	Núcleo Intensivo (Recién Llegado)	Vocabulario	Recién Llegado	Inglés Inmersión	LTEL	Flexible-mental Recursos (todos niveles)
TK	Maravillas						Imagina Aprendizaje
K	Maravillas		Académico Vocabulario Kit de herramientas *		Maravillas VEJEZ		Imagina Aprendizaje
1º	Maravillas		Académico Vocabulario Kit de herramientas *		Maravillas VEJEZ		Imagina Aprendizaje
2do	Maravillas		Académico Vocabulario Kit de herramientas *		Maravillas VEJEZ		Imagina Aprendizaje
3er	Maravillas		Académico Vocabulario Kit de herramientas *		Maravillas VEJEZ		Imagina Aprendizaje
Cuarto	Maravillas		Académico Vocabulario Kit de herramientas *		Maravillas VEJEZ	Maravillas VEJEZ	Imagina Aprendizaje
Quinto	Maravillas		Académico Vocabulario Kit de herramientas *		Maravillas VEJEZ	Maravillas VEJEZ	Imagina Aprendizaje
Sexto	Amplificar	TBD	Académico Vocabulario Kit de herramientas *	Universal Leer 180-Sistema 44	Inglés 3D Curso B	Inglés 3D Curso B	Rosetta Stone (Recién Llegados)
Séptimo	Amplificar	TBD	Académico Vocabulario Kit de herramientas *	Universal Leer 180-Sistema 44	Inglés 3D Curso B	Inglés 3D Curso B	Rosetta Stone (Recién Llegados)
8vo	Amplificar	TBD	Académico Vocabulario Kit de herramientas *	Universal Leer 180-Sistema 44	Inglés 3D Curso B	Inglés 3D Curso B	Rosetta Stone (Recién Llegados)

\* Explorando 2019 - 2020 y 2020 - 2021 implementación

**Programa de instrucción para estudiantes de inglés  
2018-2019**

**IX. RUTINAS ESENCIALES DE INSTRUCCION**

---

Los estudiantes de inglés se benefician de rutinas académicas consistentes. Se enfrentan al reto de lidiando con contenido académico riguroso, tratando de dominar nuevas habilidades y simultáneamente Luchando para aprender a través de un lenguaje que no han dominado. Los estudiantes de inglés se sienten fácilmente ansioso e inseguro en las aulas donde hay poca consistencia en cómo son las cosas Instrucciones aproximadas e inadecuadas sobre cómo proceder con las actividades. Consistencia en un conjunto de enfoques de instrucción de rutina les permite reducir su "filtro afectivo" y Participar más plenamente en clase.

San Bruno Park lanzará tres rutinas de instrucción basadas en el trabajo de la Dra. Kate Kinsella. Los maestros serán capacitados en la *asociación protocolos*, estructuras *Daily hacer ahora* y *rutinas de lectura* durante los próximos dos años. Estos enfoques proporcionan un proceso consistente y reconocible con roles de alumnos y maestros claramente delineados que maximizan la participación de los alumnos y, por lo tanto, aprendizaje. Se espera que los docentes utilicen estas rutinas, según corresponda, a lo largo del

día escolar, en todas las clases y en todas las áreas de contenido.

## **X. APOYO AL BIENESTAR SOCIO-EMOCIONAL DE LOS APRENDICES DEL INGLÉS**

---

La visión de la alineación del trabajo socioemocional dentro del programa EL se centra en desarrollar habilidades de comunicación, garantizar la inclusión y la equidad. Aprendices del idioma inglés (ELL) Se considera que tienen mayores desafíos en situaciones socioemocionales que los de sus compañeros. Los recién llegados a menudo luchan con los ajustes culturales y sociales. Proporcionar a los recién llegados con apoyo socioemocional puede ayudarles a hacer una transición exitosa y afirmar su Experiencias y antecedentes culturales. Además, los recién llegados pueden experimentar traumas de Barreras lingüísticas y / o de inmigración.

La práctica informada sobre el trauma les da a los educadores un marco que los alienta a entender. Los estudiantes en lugar de recurrir a culparlos por su comportamiento. Social emocional El aprendizaje y los enfoques informados sobre el trauma son componentes esenciales para un aprendizaje efectivo. ambientes Al integrar el aprendizaje socioemocional y las prácticas informadas de trauma en la El currículo académico estándar de ELL, los estudiantes pueden trabajar en la adquisición de habilidades para la vida, la construcción Relaciones y fomentar sentimientos de seguridad emocional.